

ひろちひろ

きみと バラ色の日々

Kimi to Barairo no Hibi

第5話

★與瀬戸原同學同一小組的
校外學習開始了！

哇——

到啦——

正宮の薔薇色

220

【あらすじ】望月のばら(高2)は、思い時の絶えない学校の有名人・瀬戸原と知り合う。実は優しい瀬戸原の一面を知って、仲良くなりたいと思うのばら。瀬戸原をなかば無理やり校外学習に誘ったけど…？



MC[ふたりで恋をする理由]全⑫巻
大ヒット発売中!!

正宮の薔薇色

空氣真清新啊！

只坐了一個小時的大巴
就到了呢！

那邊好像有一條
很漂亮的小河

誒——等會兒
去看看吧！

只是和大家一起
來到和往常不一樣的地方
總覺得整個人好興奮

雖然我是
興奮不已……

一瞥……

圖源：正宮
翻譯：hettv
校對：Miki
嵌字：軟糖
監製：WJ



那：什麼
野薔薇く

瀬戸原同學
是在生氣嗎…？

是
是不是呢…

來時在大巴上
他一句話都沒說
可把我難受死了…

因為他不是那種
會主動說話
的性格…

雖然不知道
他是不是在生氣
但不管怎麼看
他都不像是
很開心的樣子…

到底怎麼了呢
難道是發生了什麼
不愉快的事嗎—



—
啊

可能并不是這樣

瀬戸原同學

跑

不要緊吧？

什麼東西
不要緊？

誒……
啊……對不起
你沒事就好……

什麼事都
沒有

總覺得他的臉色
看起來很糟糕……

……



是我的錯覺嗎

正宮の薔薇色

吵嚷

吵嚷

咄...

水島の女ロスでくろしいです……
(;;)

あてさき
FID-6050
東京千代田区一ツ橋2-5-10
興英社「モーガレフト」編集部「気付

干嘛？

沒事……

瀨戶原同學
一直給人一種
夜生活很豐富的感覺

總覺得
和這種親近自然
清新又健康的地方
很不搭

喂 你想吵架嗎)

嘿
嘿

[illegible]

正宮の薔薇色





確：確實
看著不像：

但是像這樣
沉浸在
綠樹環繞的大自然中
人也會被治愈呢！



前提是不會被
蟲子咬呢

剛才
我就
被咬
了

.....

大自然中
當然會有蟲子！



我看起來像是
喜歡團體活動
的人嗎？

.....



生火
也很開心呢！

雖然今天的火
并不是篝火

談？
我不覺得

誰知道呢
我又沒有
正兒八經
露營過

瀬戸原同學
喜歡露營嗎？


談：談：談：談：？

這樣啊

我爸爸很喜歡露營
時不時會去一次
我也跟著喜歡上了

我非常喜歡
望著篝火發呆：

正宮の薔薇色



對樂在其中的人來說
確實很有意思吧？

啊……
等一下……

我
現在才意識到
一件非常重要的事情

我本來以為
不管怎麼說
只要讓瀨戶原同學

來參加校外學習
他一定也可以
度過快樂的一天

正宮の薔薇色

可是如果他
本來就不喜歡大自然
不喜歡露營
也不喜歡和大家
一起玩耍

那麼不管怎麼做
他今天都不可能
開心起來吧

但他卻

「複印筆記的回禮
我決定要這個了！」

因為要給我回禮
心不甘情不願地
被拉來參加

色・薇・薔・宮・正

好燙……

現在還汗流不止地
在這生火——

瀨戶原同學
借我一下！

砰



哈……？
你幹嘛……？

我的火鉗……

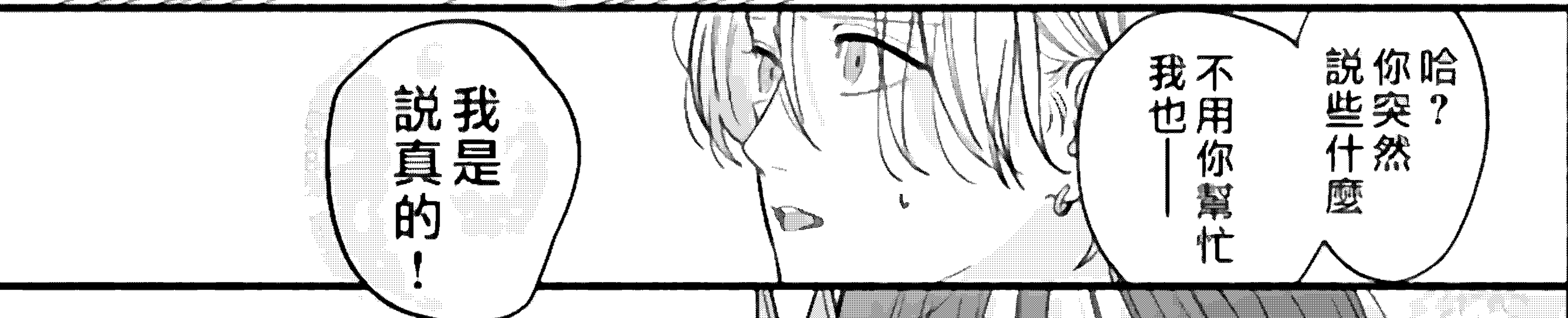
接下來
交給我來做！

……哈？

我來做就好了
瀬戸原同學
不用做也沒關係！
你去休息吧！

那邊有一條
很漂亮的小河……
去涼快涼快不也
挺好的嗎！？

・正宮の薔薇色・



哈？
你突然
說些什麼

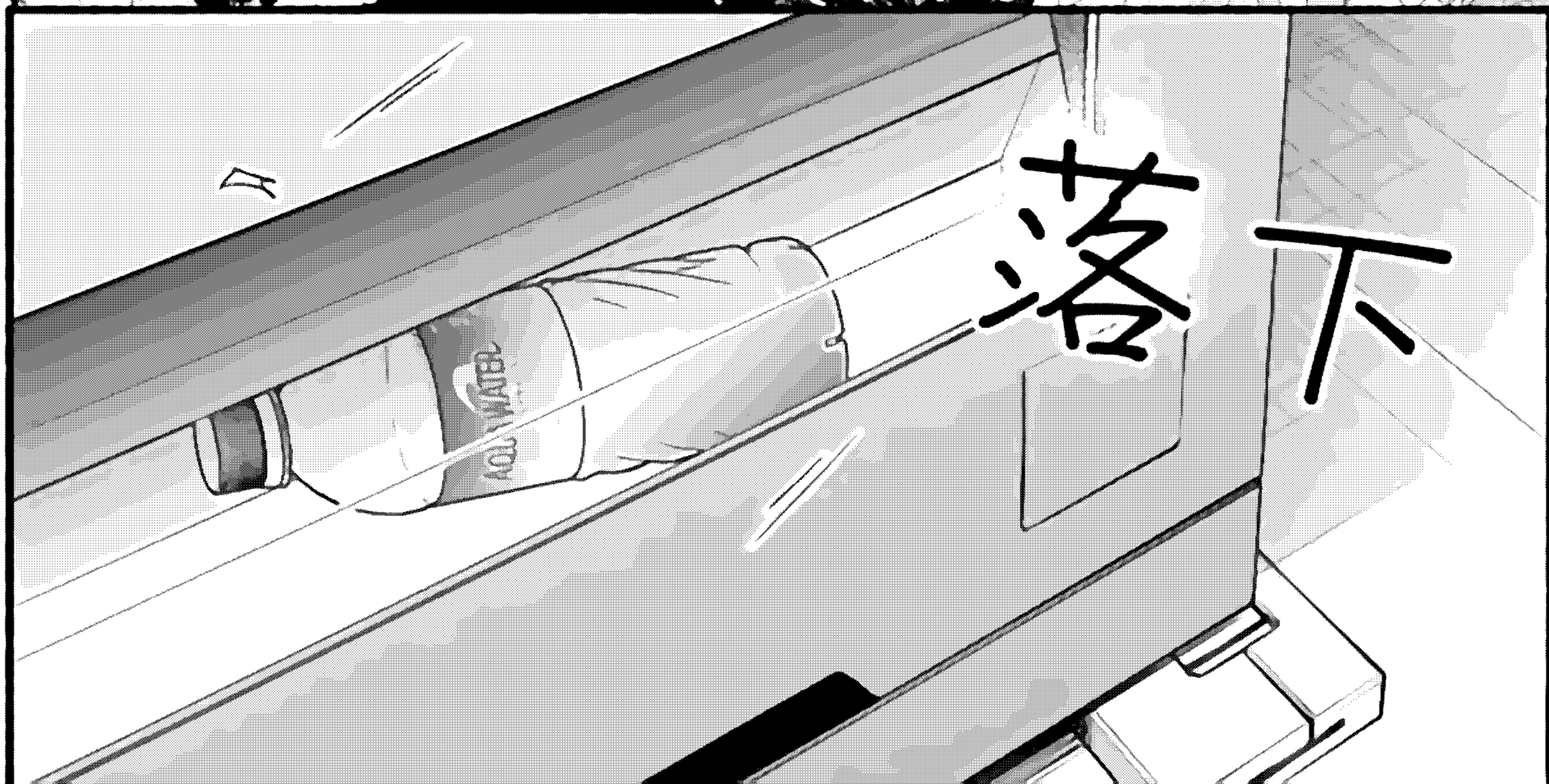
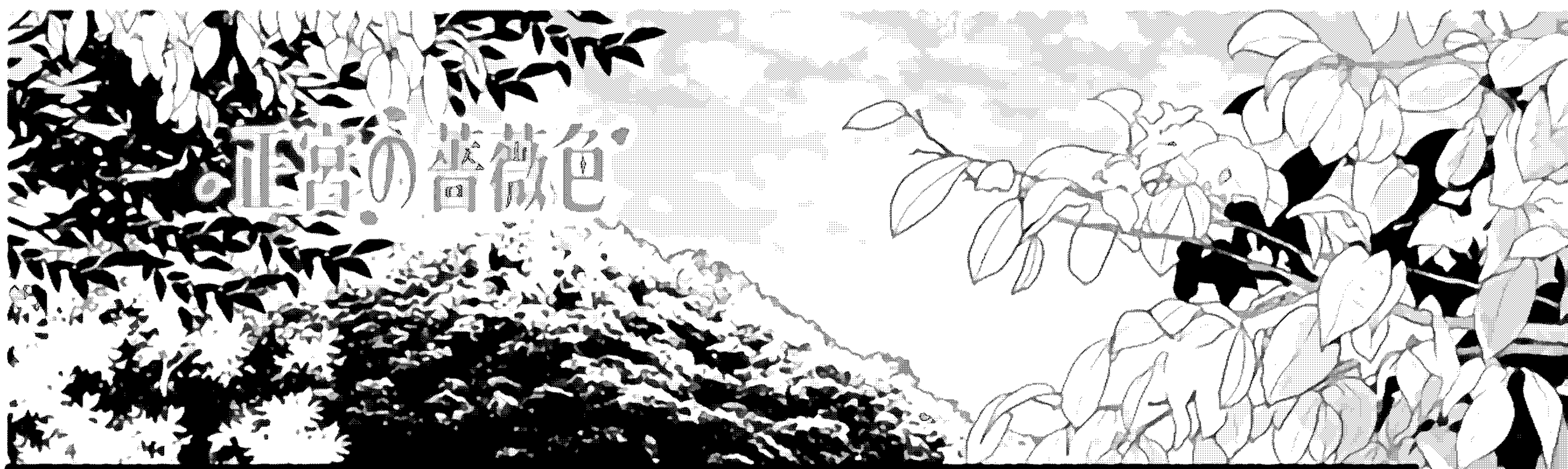
不用你幫忙
我也——

我是
說真的！



接下來就
讓我一個人
做吧！

沒關係的！





——說起來——
瀬戸原同學
今天還真來了
我嚇了一跳

我懂
還以為今天
他肯定會翹掉的

為什麼望月同學
要讓他加入小組啊

難道不是
老師要求的嗎？
她是班長來著

啊原來如此——

正宮の薔薇色



說得沒錯
就算他來了
也沒人會覺得高興



但是那小子——
來時在大巴上
看起來超不高興的

我坐得離他很近
一路上擔驚受怕的
真是累死人了

誒——
那可真是
討厭呢

既然一直擺出
一副無聊的樣子
不來不就好了嘛





應該是想著你一直
守在火的旁邊
想讓你補充點水分吧……
我猜

正宮の薔薇色



誒
為什麼……？

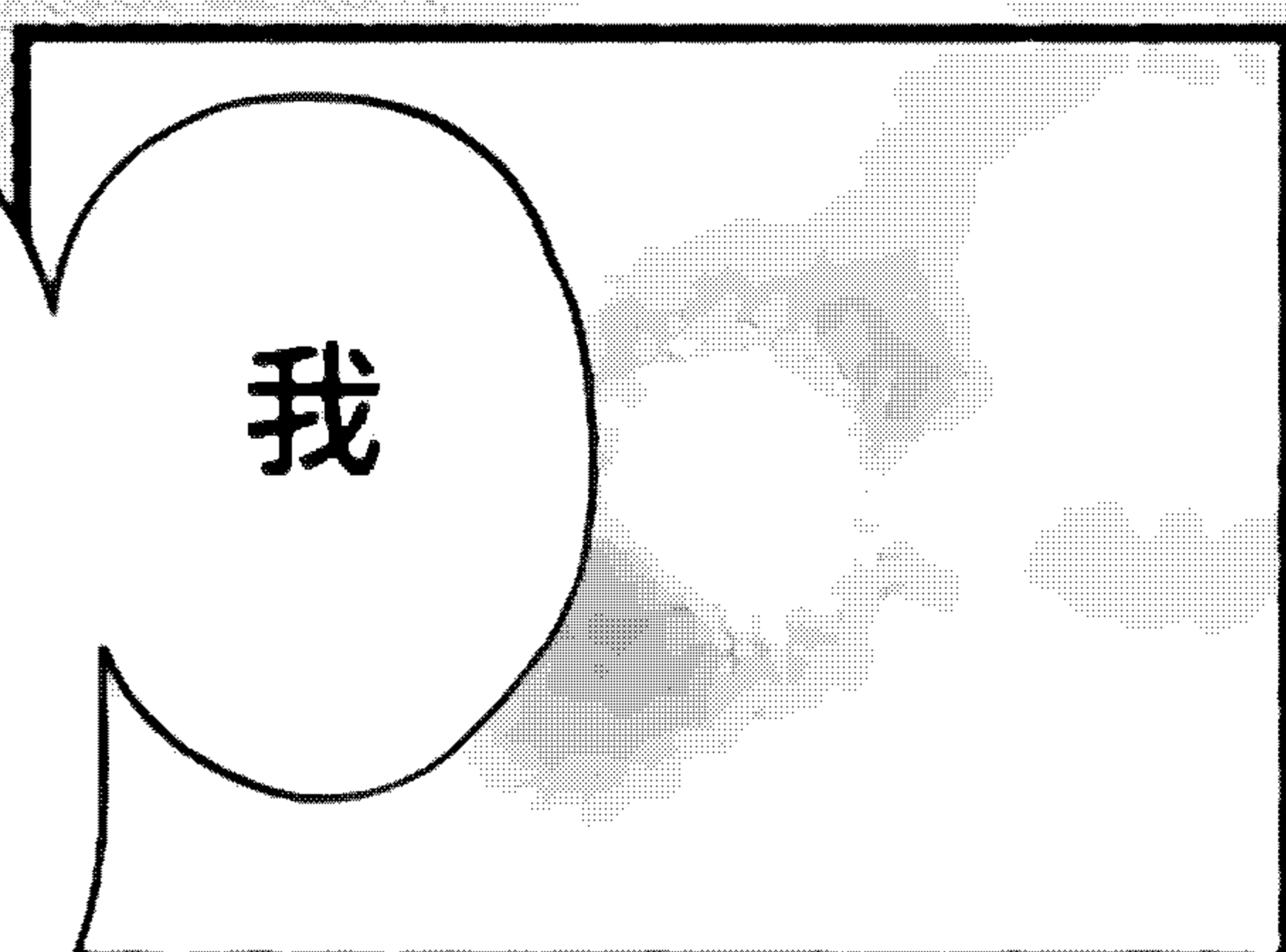
啊我倒是沒問他
為什麼……



但是為什麼
是你帶過來給她
瀨戶原同學
他人呢？

啊對了
他說「我不吃午飯
下午之前回來」

然後一下子就
不知道
跑哪去了……



我

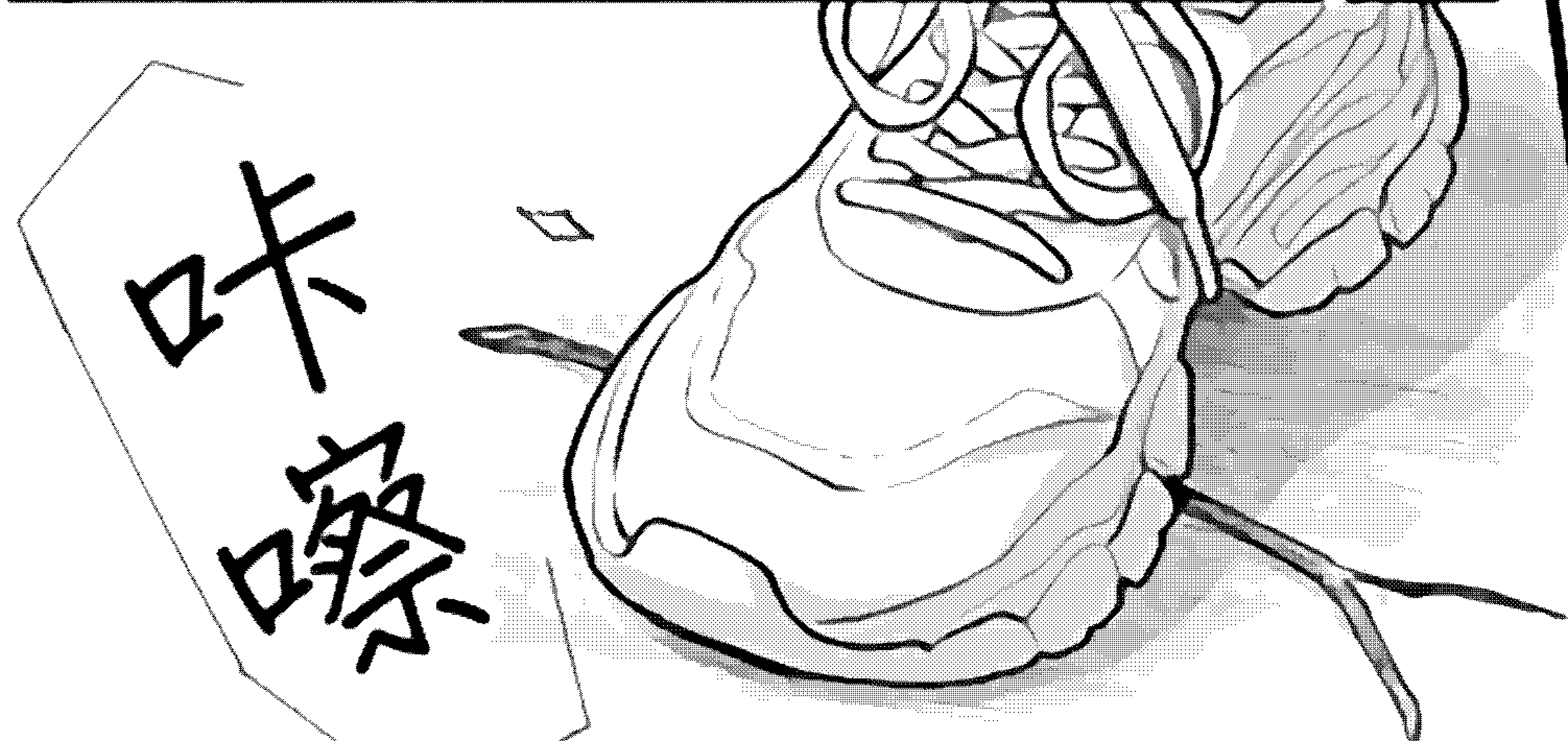
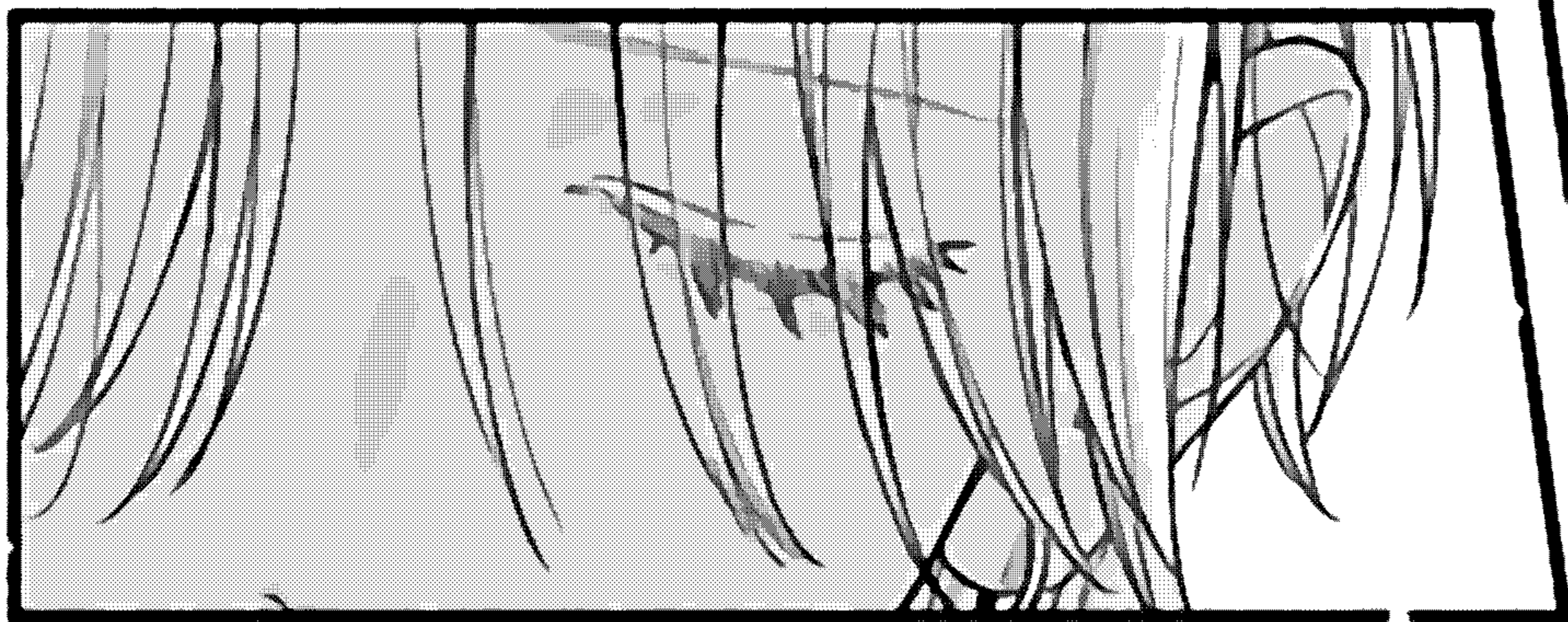
我去找
瀨戶原同學！

火拜託你們
看一下！

跑

誒
野薔薇？

我馬上
就回來！



咔嚓

刺眼...



。正宮の薔薇色。





啊……

對對不起
吵醒你了？

沒有……

那個……

對了謝謝你
的飲料……！

……哦

特地來說
這句話的？

啊
這是一點
還有聽說
你「不吃午飯」……

但我還是想要和你一起吃
於是就來叫你了……

抱歉
我沒有食欲



唉你果然是
身體不舒服吧！？

正宮の薔薇色



那個……
感冒？

……不是感冒
就是睡眠
不足而已

昨晚幾乎
沒怎麼睡……



就想著你是不是
身體不舒服
還在勉強自己呢……

什麼叫
「果然」啊

啊……

今天早晨下車時
總覺得
你的臉色看起來
不太好的樣子……

・正宮の薔薇色



昨天打工的地方
店長和客人一起
喝得醉醺醺的

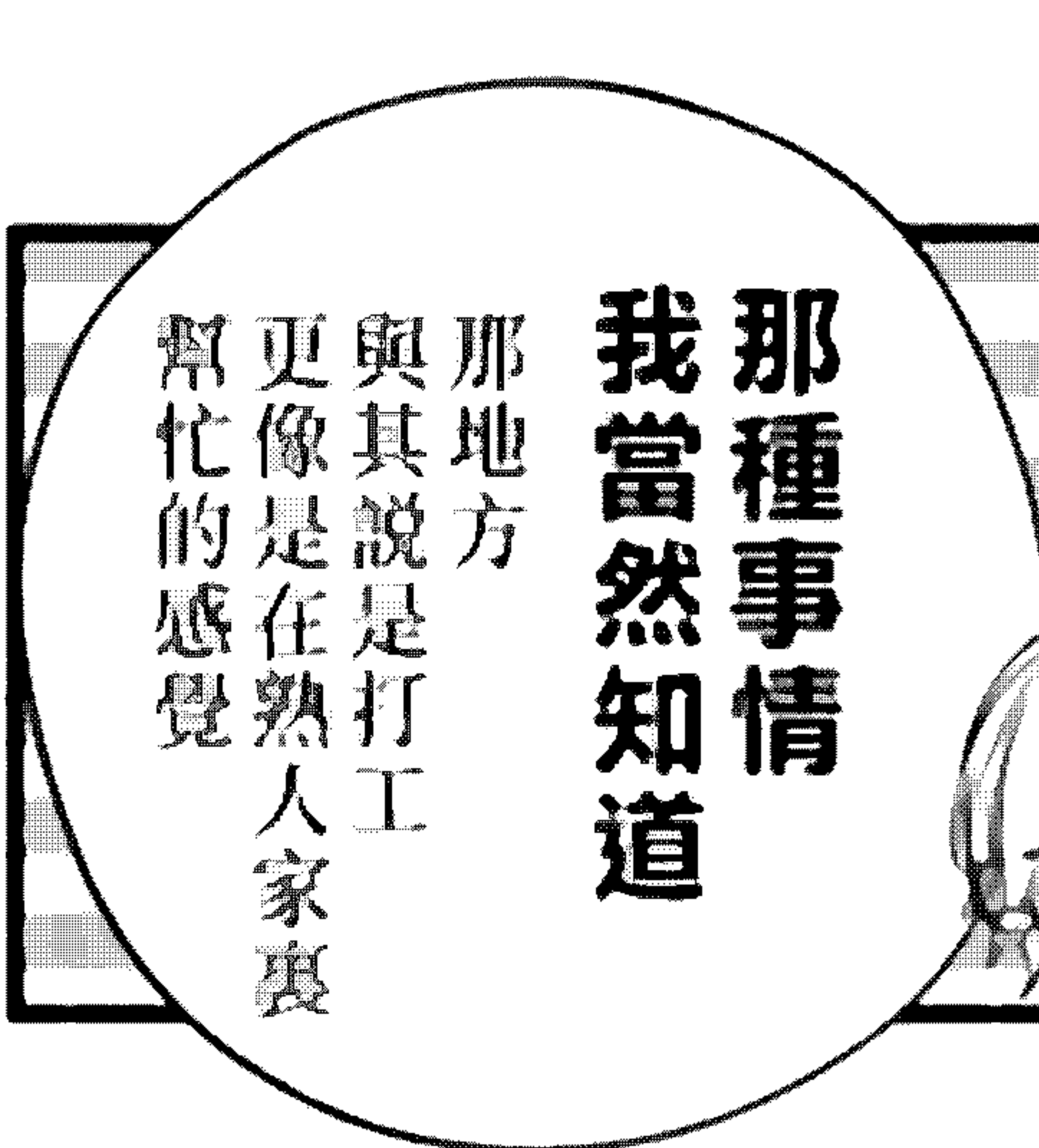
我一直照顧他
到天亮

才不是！



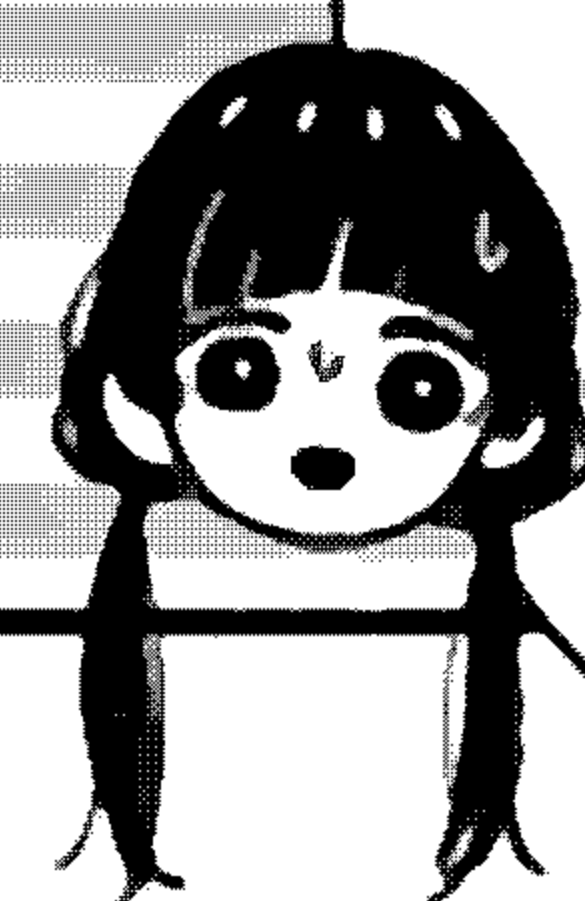
誒！
因為太期待
今天的校外學習
所以睡不着嗎？！

真可愛！



那種事情
我當然知道

那地方
與其說是打工
更像是在熟人家裏
幫忙的感覺



那個……
瀬戸原同學
雖然話題有點跑偏了
但你應該知道
高中生在22點之後
是不能
工作的吧……？

正宮の薔薇色

總之

我也不能放著
喝醉的人不管吧

因為
跟你約好了

但是……
你明明幾乎都
沒有睡上覺

今天
還是來了？

瀨……

瀨戶原同學……！
很抱歉我說了
「作為複印筆記的回禮
請你來參加校外學習」
這種話！

咻



哈？

搞什麼……

真是個情緒多變的家夥啊

那個！

我很喜歡和大家一起吵鬧玩耍

也很喜歡山川河流大自然呀……

還有露營

所以我就想著
瀬戸原同學
今天也來的話
一定也會很開心的

但是對不同的人來說
快樂的事情也是
不一樣的吧

自己喜歡的東西
別人不一定也會喜歡

我真的是
超級……自以為是

剛才生火
的時候
才意識到這一點……

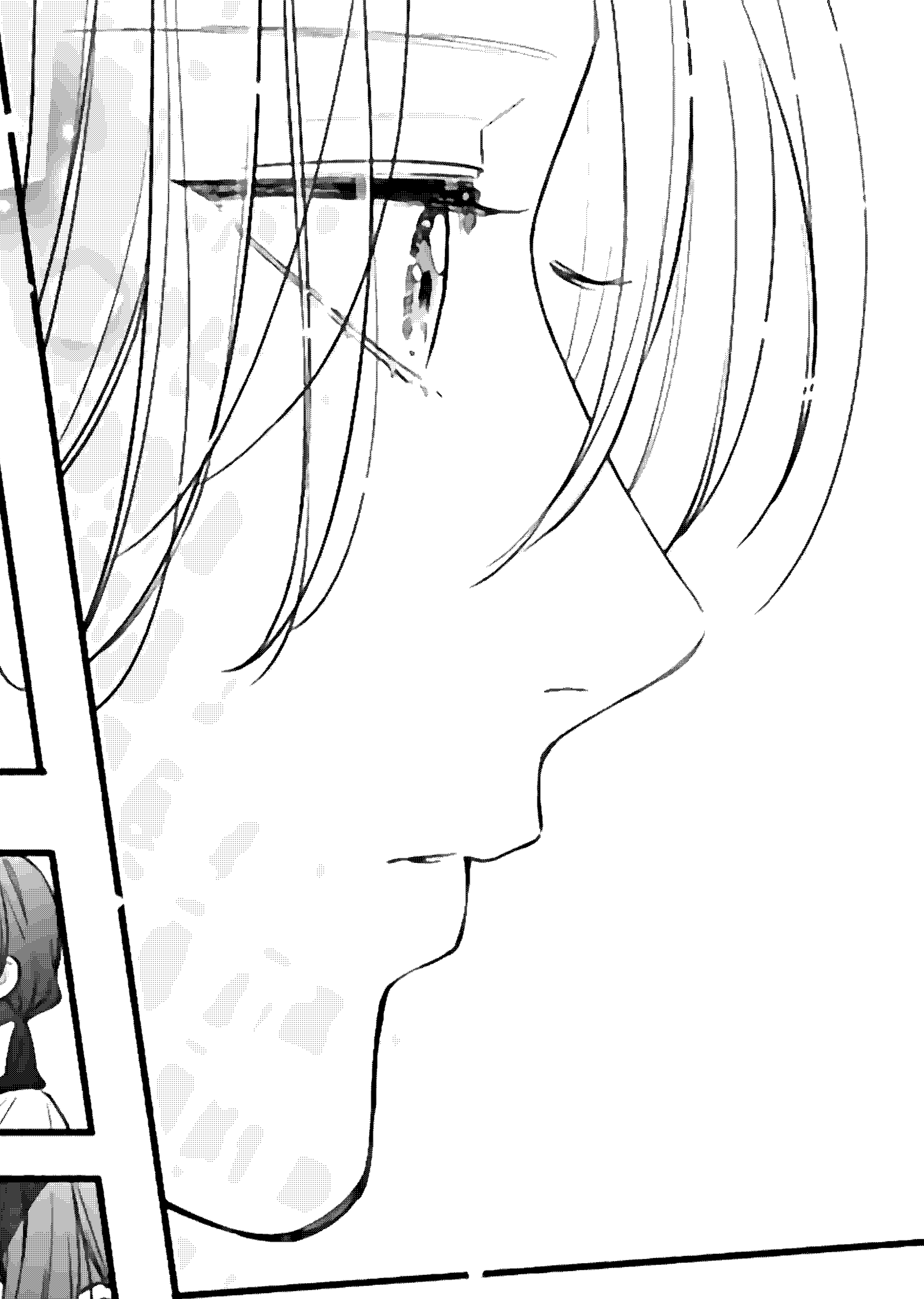
・正宮の薔薇色

很抱歉把你卷入
我的一廂情願中

但是今天
瀬戸原同學能來
我真的感到
非常開心



・正宮の薔薇色・





・正宮の薔薇色・



哇……！

雖然是我說
要把肩膀借給他

沒想到
竟然真的
靠上來了

不是
是好聞的氣味

嘟囔

：感覺
有股味道

唉？！
我很臭嗎？！

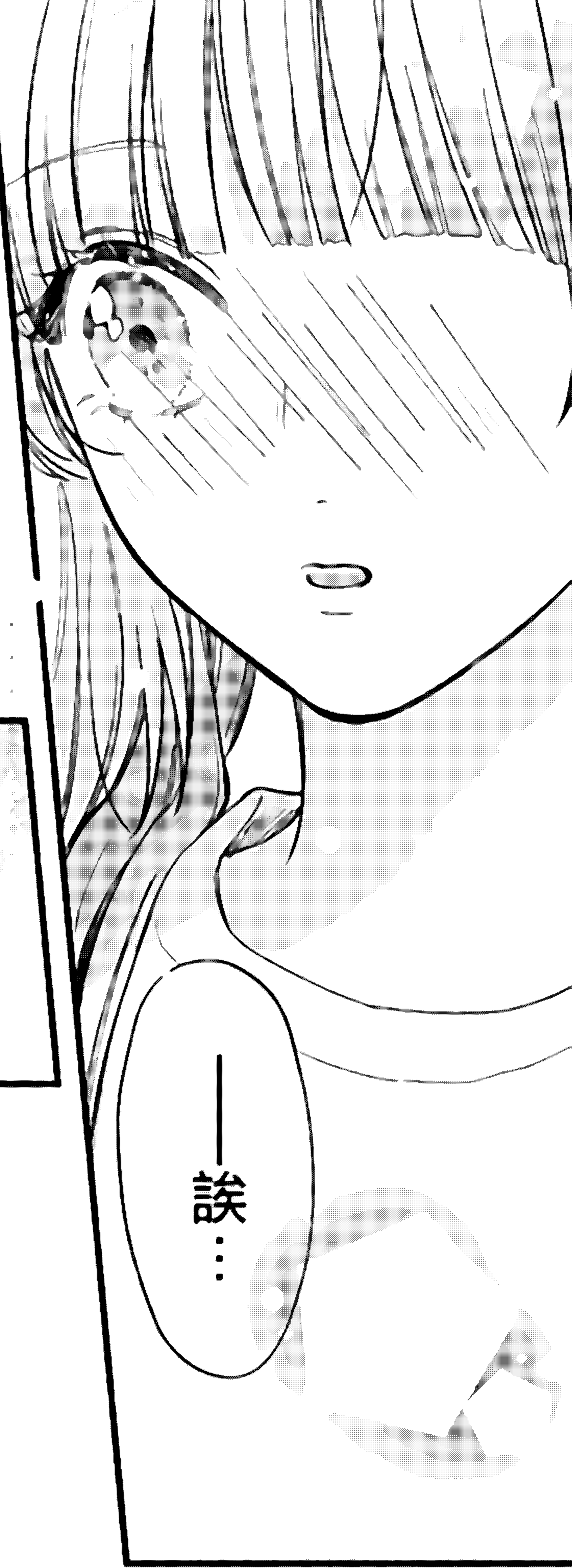
啊一直待在
火的旁邊
應該是焦糊味

・正宮の薔薇色・

你身上有
薔薇的香味



正宮の薔薇色



薔薇：
薔薇？！

談我沒有
用香水之類的——

呼——

呼——

呼——

睡……
睡着了……

是睡糊塗
了嗎……

呼——

雖然不知道
瀬戸原同學說的
薔薇的香味到底是什麼

・正宮の薔薇色・

但肩膀上傳來的
體溫和重量

讓我羞紅了臉
心裡也亂糟糟的

卻又覺得
很舒服

。正宮の薔薇色。

感覺和剛才相比
整個世界看起來都
大不一樣了



。正宮の薔薇色

正宮

「女性向・無價漢化」
正宮漢化組
徵信公眾號：masamiya0211
招募群：419624356
粉絲群：579799915

翻譯：日語N2以上水平
表達清晰流利
嵌字：有耐心、願意學
最好有一定PS基礎



快快
新快
人進
進到
到我
組

